

Ginger

NM.9500

55% LINO 45% POLIESTERE

55% LINEN 45% POLYESTER

IMPIEGO	END USE																																																																		
MACCHINE RETTILINEE F. 7 AD UN CAPO	FLAT KNITTING MACHINE 7 GAUGES ONE END																																																																		
NORMATIVE E CAPITOLATI	REGULATIONS AND LAWS																																																																		
♦Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo REACH per richieste di conformità ad altri capitolati o leggi si prega di farne specifica richiesta al momento dell'ordine, affinché possiamo valutarne fattibilità e costi.	♦This yarn is produced in accordance to the european regulation REACH . when the conformity to other regulations or laws is required, we kindly ask our customers to specify the request at the moment of the order, to let us evaluate the feasibility and relative costs.																																																																		
♦ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto.	♦ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use.																																																																		
FINISSAGGIO INDUSTRIALE	INDUSTRIAL FINISHING																																																																		
Leggero lavaggio in acqua, max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie.	It is necessary to make a water washing at 30°C for 2-3 minutes to make the panels shrink properly. We suggest to make a test to both water washing and to dry cleaning to check in advance the garment shrinkage and ensure the conformity of the size.																																																																		
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO	WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS																																																																		
Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.	Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrast we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing trials and check that below color fastness rates are suitable for your needs.																																																																		
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE	GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY																																																																		
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS	CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS																																																																		
    	    																																																																		
SOLIDITA COLORI	COLORFASTNESS																																																																		
<table><tr><td>Solidità Color fastness</td><td colspan="2">Lavaggio acqua Water washing</td><td colspan="2">Lavaggio a secco Dry cleaning</td><td colspan="2">Sudore acido Acid Perspiration</td></tr><tr><td>normative</td><td colspan="2">Iso 105-C06</td><td colspan="2">Iso 150-D01</td><td colspan="2">Iso 105-E04</td></tr><tr><td></td><td>staining</td><td>col change</td><td>staining</td><td>col change</td><td>staining</td><td>col change</td></tr><tr><td>Light col</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>3 / 4</td><td>3 / 4</td></tr><tr><td>Med col</td><td>3 / 4</td><td>4</td><td>3 / 4</td><td>4</td><td>3 / 4</td><td>3 / 4</td></tr><tr><td>Dark col</td><td>3</td><td>4</td><td>3</td><td>4</td><td>3</td><td>3 / 4</td></tr></table>	Solidità Color fastness	Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration		normative	Iso 105-C06		Iso 150-D01		Iso 105-E04			staining	col change	staining	col change	staining	col change	Light col	4	4	4	4	3 / 4	3 / 4	Med col	3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4	Dark col	3	4	3	4	3	3 / 4	<table><tr><td>Sudore alcalino Alkaline Perspiration</td><td>Sfregamento secco Dry rubbing</td><td>Sfregamento umido Wet rubbing</td><td>Luce Light</td></tr><tr><td>Iso 105-E04</td><td>Iso 105-X12</td><td>Iso 105-X12</td><td>Iso 105-B02</td></tr><tr><td>staining</td><td>col change</td><td>staining</td><td>col change</td></tr><tr><td>3 / 4</td><td>3 / 4</td><td>4</td><td>2 / 3</td></tr><tr><td>3 / 4</td><td>3 / 4</td><td>3 / 4</td><td>3 / 4</td></tr><tr><td>3</td><td>3 / 4</td><td>3</td><td>4 / 5</td></tr></table>	Sudore alcalino Alkaline Perspiration	Sfregamento secco Dry rubbing	Sfregamento umido Wet rubbing	Luce Light	Iso 105-E04	Iso 105-X12	Iso 105-X12	Iso 105-B02	staining	col change	staining	col change	3 / 4	3 / 4	4	2 / 3	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3	3 / 4	3	4 / 5
Solidità Color fastness	Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration																																																														
normative	Iso 105-C06		Iso 150-D01		Iso 105-E04																																																														
	staining	col change	staining	col change	staining	col change																																																													
Light col	4	4	4	4	3 / 4	3 / 4																																																													
Med col	3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4																																																													
Dark col	3	4	3	4	3	3 / 4																																																													
Sudore alcalino Alkaline Perspiration	Sfregamento secco Dry rubbing	Sfregamento umido Wet rubbing	Luce Light																																																																
Iso 105-E04	Iso 105-X12	Iso 105-X12	Iso 105-B02																																																																
staining	col change	staining	col change																																																																
3 / 4	3 / 4	4	2 / 3																																																																
3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4																																																																
3	3 / 4	3	4 / 5																																																																
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi per colori presenti in cartella	Above-mentioned values are average values for colors available in the color card																																																																		
<table><tr><td>Tipo di tintura :</td><td>Rocche</td></tr><tr><td>Tasso di ripresa convenzionale:</td><td>7,02%</td></tr><tr><td>Controllo colore</td><td>luce del giorno D65</td></tr><tr><td>Valore pH norma Iso 3071</td><td>da 4 a 8</td></tr><tr><td>Peso metro quadro</td><td>160</td></tr><tr><td>Tipo nodo</td><td>Prevalenza Splycer</td></tr></table>	Tipo di tintura :	Rocche	Tasso di ripresa convenzionale:	7,02%	Controllo colore	luce del giorno D65	Valore pH norma Iso 3071	da 4 a 8	Peso metro quadro	160	Tipo nodo	Prevalenza Splycer	<table><tr><td>Dyeing method</td><td>cones</td></tr><tr><td>Conventional regain allowance</td><td>7,02%</td></tr><tr><td>Quality control</td><td>daylight D65</td></tr><tr><td>pH value normative Iso 3071</td><td>4 up to 8</td></tr><tr><td>GR/Square meter</td><td>160</td></tr><tr><td>Knot type</td><td>Splycer majority</td></tr></table>	Dyeing method	cones	Conventional regain allowance	7,02%	Quality control	daylight D65	pH value normative Iso 3071	4 up to 8	GR/Square meter	160	Knot type	Splycer majority																																										
Tipo di tintura :	Rocche																																																																		
Tasso di ripresa convenzionale:	7,02%																																																																		
Controllo colore	luce del giorno D65																																																																		
Valore pH norma Iso 3071	da 4 a 8																																																																		
Peso metro quadro	160																																																																		
Tipo nodo	Prevalenza Splycer																																																																		
Dyeing method	cones																																																																		
Conventional regain allowance	7,02%																																																																		
Quality control	daylight D65																																																																		
pH value normative Iso 3071	4 up to 8																																																																		
GR/Square meter	160																																																																		
Knot type	Splycer majority																																																																		
AVVERTENZE	WARNING																																																																		
♦ Filato ad effetto fiammato, è necessario lavorare a due o più guidafil per ottimizzare l'effetto cromatico e di struttura.	♦ This is a slub effect yarn, it is necessary work it with two or more thread guides in order to optimize the chromatic and structural effect.																																																																		
♦ Nel bianco e nei colori chiari possono essere presenti fibre ordinarie di lino con residuo di colore naturale.	♦ In white and light colors may be present ordinary linen fibers of natural color.																																																																		
♦ Possibili scarti : 5 % in numero di teli. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenervi responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati.	♦ Possible wastage of panels : 5%. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivo cannot be responsible for further working process and manufactured garments.																																																																		
IMPORTANTE: Evitare attriti o punti di abrasione. Può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. Se lavorato in rasato il filato non garantisce la stabilità dimensionale al lavaggio in acqua. Vi sono differenze di comportamento nell'effetto stralciato fra colori chiari e colori scuri, raccomandiamo di verificare il comportamento fra colori e bagni diversi prima di procedere con la produzione. Il filato è prodotto con lino allo stato naturale e quindi soggetto a forti rientri in fase di lavaggio. Verificare il processo di trattamento in acqua ed a secco in modo da calcolare i rientri ed il buon risultato del capo finito. Caratteristiche ineliminabili dei filati con una alta percentuale di lino sono: variazioni di colore tra lotti diversi, la presenza di fibre ordinarie e fiammette, variazioni di titolo all'interno dello stesso lotto, e fra lotti diversi.	IMPORTANT: During the knitting process it is necessary to avoid friction or abrasion points. It could be necessary to select knitted stitches and reduce the knitting speed. The dimensional stability is not guaranteed if this yarn is knitted in plain stitch. We suggest to verify the result of different dye lots and different colors before proceeding with garment production, in fact there could be a variation of the "torquing effect" between light and dark colors. The yarn is produced with natural linen and therefore it is subjected to strong shrinkage during the washing phase. Please verify the washing water process and dry cleaning in order to calculate the shrinkage and the good result of the knitted garments. This high percentage linen yarn has some characteristics that cannot be avoided: color variations between different lots, presence of coarser fibres and slubs, yarn count thickness variations among different dye lot lots and also in the same lot.																																																																		

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione,devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.
All above information have been checked on knitted samples and must be considered as indicative.